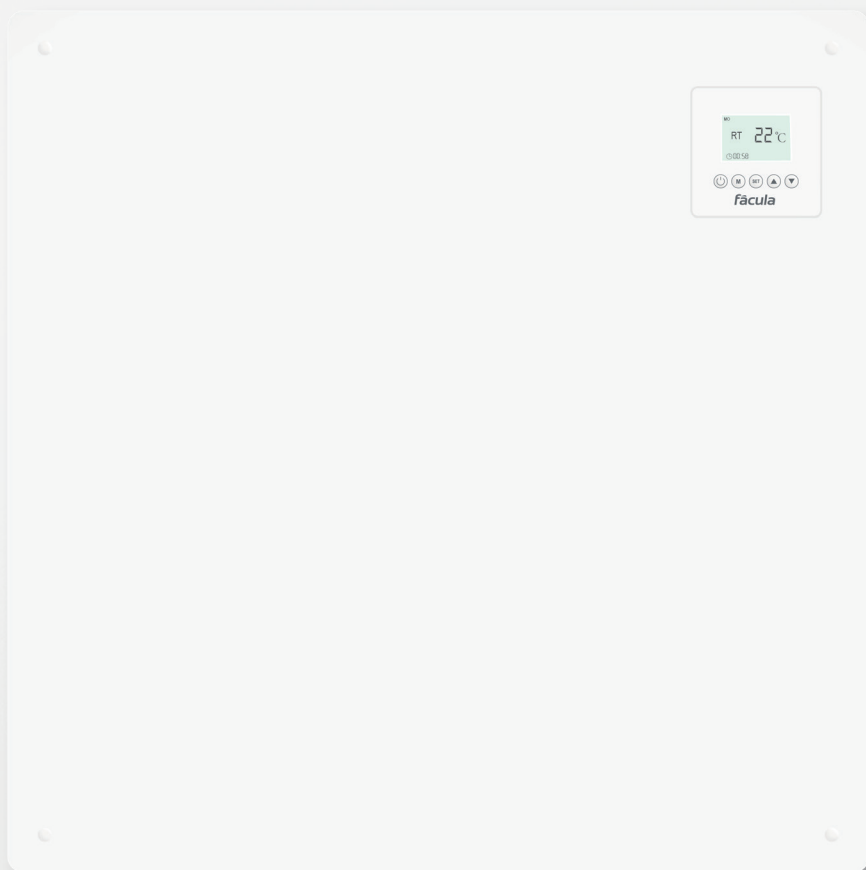


fácua

SÉRIE F

PANEL CALEFACTOR
HEATING PANEL
PANNEAU DE CHAUFFAGE
PAINEL DE AQUECIMENTO

Manual de usuario
Manual do usuário
User manual
Manuel d'utilisation



ES

Advertencias generales	4
Funcionamiento	7
Limpieza y mantenimiento	10
Ecodiseño	11
Garantía	12

PT

Avisos gerais	13
Funcionamento	16
Limpeza e manutenção	19
Ecodesign	20
Garantia	21

EN

General warnings	22
Operation	25
Cleaning and maintenance	28
Ecodesign	29
Warranty	30

FR

Advertisements généraux	31
Fonctionnement	34
Nettoyage et entretien	37
Écoconception	38
Garantie	39

PRESENTACIÓN

Antes de proceder a la instalación del producto debe leer muy atentamente todas las instrucciones y recomendaciones que se detallan en este manual, ya que el fabricante no se responsabilizará de cualquier avería o desperfecto causado por su incumplimiento. Una vez instalado conserve este manual en lugar seguro para que pueda ser consultado en cualquier momento y en caso de duda.

¡MUY IMPORTANTE!

- **Lea el manual de instalación antes de montar el equipo.**
- **Lea el manual atentamente para manejar el equipo.**
- **Observe con detenimiento las advertencias.**
- **Instale el equipo en un lugar donde pueda circular el aire.**
- **La instalación del aparato debe ser realizada por personal especializado.**



Una vez desembalado el aparato, los restos del embalaje deberán ser retirados de forma responsable puesto que todos los elementos han sido pensados para su reciclaje. Si una vez desembalado detecta daños aparentes en el aparato, deberá consultar con su suministrador antes de proceder a la instalación y conexión eléctrica en un plazo inferior a 24 horas.

El montaje y la instalación deberán ser realizados siguiendo las instrucciones que se detallan en este manual.

RECICLAJE



Advertencias para la eliminación correcta del producto según establece la Directiva Europea 2012/19/UE. Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos. Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales o a distribuidores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro

importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de colaborar con una recogida selectiva, en el producto aparece el marcado que muestra como advertencia, la no utilización de contenedores tradicionales para su eliminación. Para más información, ponerse en contacto con la autoridad local o con la tienda dónde lo adquirió para su eliminación.

NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

La colocación del aparato de calefacción debe elegirse correctamente y ha de realizarse según las reglas y conforme a la norma.

El equipo debe alejarse de todo objeto inflamable y no se deben dejar niños cerca del radiador sin ser vigilados.

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar o realizar operaciones de mantenimiento.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.

Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado e instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene.

Los niños deben ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario, no lo deben realizar los niños sin supervisión.

Precaución: algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

El equipo en ningún caso debe ser cubierto por ropa, recipiente o cualquier otro objeto, ni ser colocado debajo de un armario o cualquier otro obstáculo que impida la circulación de aire caliente.

ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamientos, NO CUBRIR el aparato de calefacción.



El aparato de calefacción no debe colocarse inmediatamente debajo ni enfrente de una base de toma de corriente.

Evite el uso de alargadores ya que estos pueden causar sobrecalentamiento y provocar riesgo de incendio.

Si el aparato es de tipo seco, se puede conectar solo a un suministro con una impedancia del sistema no superior a 0,24 Ω . En caso necesario, consulte a su autoridad de suministro para obtener información sobre la impedancia del sistema.

El equipo no debe instalarse en lugares en los cuales exista ries-

go de salpicaduras de agua, como bañeras, lavabos, etc. El equipo debe instalarse de forma que los interruptores, termostato, toma de corriente, no puedan tocarse directa o indirectamente, por una persona que se encuentre en la bañera o ducha (respetar las distancias de prohibición según REBT).

Los cables de conexión del propio calefactor no deben ponerse en contacto con la superficie del aparato.

En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste solo se podrá sustituir por el Servicio de Asistencia Técnica, con el fin de evitar riesgos.

Respetar siempre las medidas de seguridad al colocar el emisor en la pared.

La instalación eléctrica debe de poseer un interruptor con fusibles o protección magnetotérmica. Así mismo es aconsejable una protección diferencial contra defectos a tierra. Los valores de tensión y frecuencia de la red de alimentación deben ser iguales a los indicados en la placa de características.

Es posible que el radiador provoque ruidos leves al inicio de su operatividad, es algo normal debido a las expansiones y contracciones. Con el paso de los días, dicho ruido desaparece.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Si el emisor que usted ha adquirido no trae incorporada una clavija, en el cable de alimentación, debe usted seguir lo indicado a continuación concerniente a la instalación eléctrica del mismo y la conexión deberá ser realizada por un instalador cualificado.
- En la conexión eléctrica del aparato, deberán ser incorporados medios de desconexión a la instalación fija de acuerdo con las reglamentaciones de instalación vigentes en el país en que vaya a ser instalado.
- Por seguridad antes de proceder a la conexión verificar que no existe tensión en la red.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica debe asegurarse que el voltaje de suministro es el indicado en la placa de características 230V.
- El aparato debe ser conectado al conductor de protección de la instalación fija.
- Cualquier incidencia derivada del incumplimiento de dichas instrucciones, invalidará la garantía.
- En la conexión debe respetarse estrictamente lo indicado en el esquema eléctrico con especial atención a los colores de los cables.

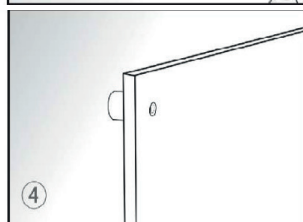
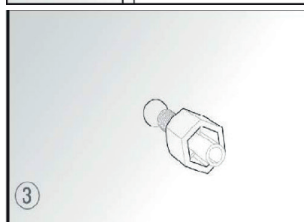
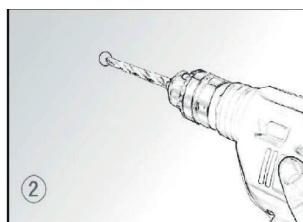
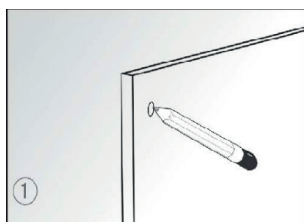
Características

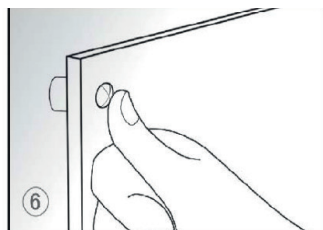
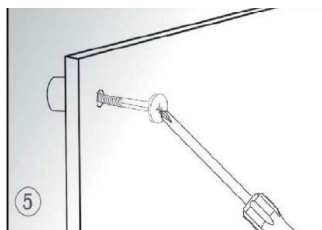
DATOS TÉCNICOS	
Modelo	F
Voltaje & Frecuencia nominal	220-240V 50-60Hz
Grado IP	44
Clase	II
Limitador térmico	Si
Temperatura de funcionamiento	0-39 °C
Potencia	425 W
Dimensiones	H600 x L600 x W10
Peso	5,5 Kg

Instrucciones de Desembalaje y Montaje en pared

Desembale su paquete y busque el calentador junto con el paquete de accesorios de montaje en pared

1. Marque las posiciones de los cuatro agujeros a perforar en la pared. (Es mejor instalar el calentador a una altura de 20 cm a 100 cm del suelo para obtener el mejor rendimiento)
2. Taladre los agujeros con la broca del paquete de accesorios.
3. Inserte los rieles de plástico que encajan en los orificios.
4. Instale el panel calefactor en los cuatro rieles que coinciden con los cuatro orificios del calentador.
5. Atornille los cuatro pernos de fijación en el accesorio de los rieles de plástico.
6. Coloque las tapas en los pernos de fijación (Se recomienda utilizar un poco de pegamento para pegar las tapas a los pernos de manera constante)
7. Para bajar la unidad de la pared, simplemente abra las tapas de los pernos y desenrosque los pernos con un destornillador y luego baje el calentador.
8. Asegúrese de que la distancia entre la parte inferior del calentador y el piso no sea inferior a 20 cm cuando el calentador esté instalado










Lista de embalaje

- Calentador: 1 pieza
- Paquete de accesorios 1 juego:
- 1 broca (8 mm)
- Montaje de 4xrieles
- 4xtornillos
- 4xtapas para pernos
- 1 manual de instrucciones

Instrucciones de operación

Para comenzar a utilizar el calentador, siga estas instrucciones:

1. Verifique el calentador para asegurarse de que no esté dañado.
2. **FECHA, AJUSTE DE HORA:** Encienda el interruptor lateral y asegúrese de que la alimentación esté encendida, presione  para encender el calentador, presione "SET" durante 3 segundos para configurar el horario, el código de hora parpadea, presione "Δ" o "▽" para configurar la hora desde 01 -23, presione "SET", el código de minutos parpadea, presione "Δ" o "▽" para configurar los minutos de 00 a 59. Presione "SET", el código de semana parpadea, presione "Δ" o "▽" para configurar semana desde MO-SU, presione "SET" para guardar o se guardara automáticamente a los 10 segundos.
3. **Interruptor de encendido:** Presione  para encender el calentador, la pantalla LCD mostrará la temperatura ambiente, el horario (sin señal de reloj), la condición de la semana, el calentador en modo normal, presione  para apagar el calentador, LCD sin pantalla.
4. **Interruptor 4.M:** Presione "M" para seleccionar el modo normal o el modo semanal, en el modo normal el calentador esta sin configuración de temporizador.
5. **Interruptor de Temperatura:** Presione , presione "M", calentador en modo normal, presione "SET", LCD. Se ilumina la temperatura ambiente, presiona "Δ" o "▽" para configurar la temperatura que necesitas, presiona SET se guardara automáticamente a los 10 segundos. (La temperatura que establezca debe ser superior a la temperatura ambiente)
6. **Temporizador:** Presione , presione "M", seleccione el código de semana, la semana en la pantalla LCD (MO-SU) en la parte superior y se muestra en la esquina izquierda, presione "SET", el código de temperatura parpadea, presione "Δ" o "▽" para configurar la temperatura que necesita, presione "SET", la pantalla mostrará "ON" para iniciar la configuración del temporizador, el código de hora parpadea, configure la hora de inicio del temporizador, presione "Δ" o "▽" para seleccionar la hora de inicio que necesita, **Presione "SET"**, el código de minutos parpadeará para configurar el temporizador en minutos. Presione "SET", la pantalla mostrará "OFF" para detener la configuración del temporizador, el código de horas parpadeará, configure el temporizador para la hora de parada, presione "Δ" o "▽" para seleccionar la hora de parada que necesita, **presione "SET"**, el código de minutos parpadea para configurar el temporizador en minutos para la parada. La hora de finalización debe ser posterior a la hora de inicio; si la hora de finalización es anterior a la hora de inicio, el temporizador no funcionará para esta fecha.

7. **Detenga el modo de temporizador:** Presione "M" para seleccionar el temporizador entre el modo de temporizador semanal o el modo normal.
8. **Control de temperatura ambiente con detección de ventana abierta:** El proceso de calentar el equipo en la habitación, abrir puertas y ventanas de la habitación o el sistema de ventilación de la habitación, el equipo tiene su propio criterio sin calefacción, cuando la temperatura ambiente desciende por más de 3 °C, para ahorrar energía, potencia de calefacción; Si necesita continuar calentando, debe cerrar las puertas y ventanas y encender el dispositivo para que el equipo pueda entrar en estado de funcionamiento y continuar calentando.
9. **Cancelar la apertura de la ventana:** Cuando el producto sale de fábrica, la función de ventana está activada de forma predeterminada. Si el usuario necesita cancelar la función de ventana, presione el botón "▽" durante 5 segundos. Después de escuchar el sonido de "di", suelte el botón "▽" y el símbolo de apertura de ventana "■" en la esquina inferior derecha de la pantalla se apagará y la función de apertura de la ventana se cancelará con éxito.
10. **Restaurar función de ventana:** Si el usuario necesita continuar usando la función de ventana, presione "△" durante 5 segundos. Después de escuchar el "clic", suelte la tecla "△", el símbolo de apertura de ventana "■" en la esquina inferior derecha de la pantalla se iluminará y la función de apertura de la ventana vuelve a la normalidad. Si desea dejarlo sin funcionar durante mucho tiempo, desenchufe el calentador.

Instrucciones de operación

Para comenzar a utilizar el calentador, siga estas instrucciones:

1. Verifique el calentador para asegurarse de que no esté dañado.
2. Conéctelo a la corriente y luego encienda el interruptor iluminado de ENCENDIDO/APAGADO.
3. Ajuste la temperatura de la pantalla digital al nivel de comodidad deseado. El calentador se apagará automáticamente una vez que se alcance el nivel de comodidad establecido y se volverá a encender cuando el nivel de comodidad caiga por debajo del nivel establecido. Nota: El número del nivel de comodidad no representa necesariamente la temperatura ambiente en grados Celsius. Puede agregar un reloj de 24 horas de 3 pines en el tomacorriente de pared para agregar una función de cronometraje.
4. Si desea dejarlo sin funcionar durante mucho tiempo, desenchufe el calentador.

Funciones del Panel de Control

- **A: Interruptor ON/OFF**
- **B: Panel de Control**
- **C: Cuerpo del calentador**
- **D: NTC, Sensor de confort automático**
- **E: Pantalla digital (Control de confort personalizable)**

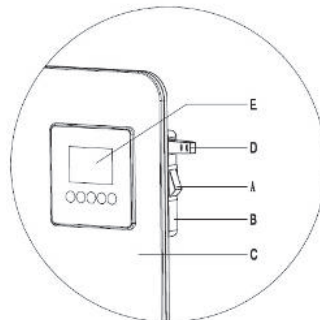
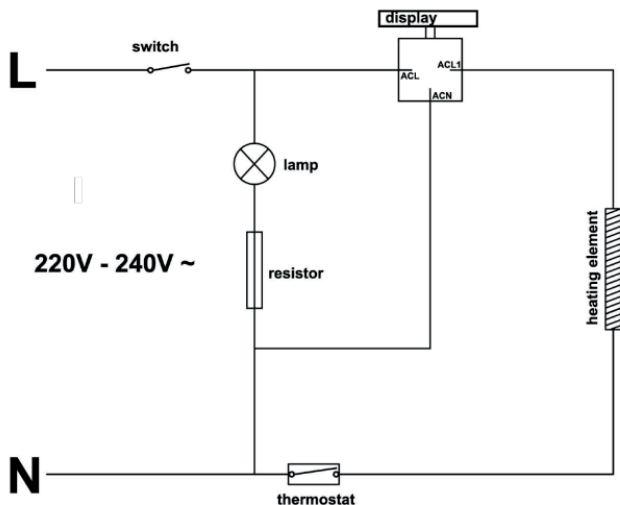


Diagrama Eléctrico:Solución de Problemas:

Si su calentador no funciona, siga estas instrucciones:

- Asegúrese de que su disyuntor o fusible esté funcionando correctamente.
- Asegúrese de que el calentador esté enchufado y que el tomacorriente esté funcionando correctamente.
- Si el interruptor ON/OFF no se ilumina en la posición ON, envíelo directamente a un centro de servicio para su reparación.

NOTA: SI TIENE UN PROBLEMA CON SU CALENTADOR, CONSULTE LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA PARA OBTENER INSTRUCCIONES. POR FAVOR, NO INTENTE ABRIR O REPARAR EL CALENTADOR USTED MISMO. HACERLO PUEDE ANULAR LA GARANTÍA Y PODRÍA CAUSAR DAÑOS O LESIONES PERSONALES. SI EL PROBLEMA AÚN PERSISTE, POR FAVOR CONTACTE AL DISTRIBUIDOR.

Limpieza y mantenimiento:

Antes de realizar cualquier tarea de limpieza, desconectar el producto y esperar a que se enfríe.

El exterior se puede limpiar frotándolo con un paño suave húmedo y luego secarlo.

No utilice polvos de limpieza abrasivos ni cera para muebles, ya que esto puede dañar el acabado de la superficie. Para liberar el calentador de la pared, para limpiarlo o redecorarlo, simplemente abra la tapa del perno y desatornille los pernos para quitarlo de la pared.

Es importante que la rejilla de ventilación esté siempre libre de polvo. Antes de volver a utilizar después de un largo periodo de tiempo apagado, es necesario aspirar para retirar el polvo que se haya podido almacenar en su interior.

Para almacenamiento a corto plazo, simplemente desenchufe el calentador y déjelo; para almacenamiento a largo plazo, puedes desmontarlo de la pared o cubrirlo con algún material.

Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
Potencia térmica				Tipo de potencia térmica/control de la temperatura ambiente (elija uno)	
Potencia térmica nominal	P _{nom}	0.425	kW	Potencia térmica de una sola etapa y sin control de la temperatura ambiente	no
Potencia térmica mínima (a título indicativo)	P _{min}	0.0	kW	Dos o más pasos manuales, sin control de la temperatura ambiente	no
Potencia térmica máxima continua	P _{máx,c}	0.425	kW	Con termostato mecánico control de la temperatura ambiente	no
Consumo de electricidad auxiliar				Con termostato electrónico de control de la temperatura ambiente	no
Potencia térmica nominal	elmáx.	N/A	kW	Control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador diario	no
Con una producción térmica mínima	elmin.	N/A	kW	Control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador semanal	si
En modo suspensión	eLSB	0.00097	kW	Otras opciones de control (varias opciones posibles)	
				Control de la temperatura ambiente, con detección de presencia	no
				Control de la temperatura ambiente, con la ventana abierta	si
				Con opción de control de distancia	no
				Con mando adaptativo de puesta en marcha	no
				Con límite del tiempo de funcionamiento	si
				Con sensor de bulbo negro	no
Contacto	ABC Confort SLU Lugar Guistilán, S/N, Landrove, 27866 Viveiro, Lugo				

Garantía:

La empresa ofrece una garantía técnica según legislación vigente en cada país. Para que esta garantía sea válida debe presentar el original de la factura, albarán o ticket de compra.




Requisitos previos:

- La garantía sólo cubre defectos de fabricación o cualquier problema causado por tales defectos.
- Todos los problemas derivados de la instalación o potencia insuficiente (no es suficiente la potencia para calentar la habitación, instalación incorrecta, etc.) no están cubiertos por esta garantía.
- Este radiador es para uso doméstico, la instalación en cualquier otro entorno no está garantizada.
- El fabricante se reserva el derecho de decidir si reparar cualquier pieza defectuosa o reemplazar todo el equipo.
- Todos los costes resultantes de los daños causados por uso incorrecto, transporte, suministro eléctrico inapropiado, no están cubiertos por esta garantía.
- Si no se instala o coloca el aparato como se indica en este manual, la empresa responsable no se hará cargo de los posibles daños causados por su mal uso.
- Cualquier manipulación indebida invalidará la garantía.
- En el último caso de recurrir a la legislación, ambas partes estarán bajo la jurisdicción de los tribunales de la provincia del fabricante.

APRESENTAÇÃO

Antes de prosseguir com a instalação do produto, deve-se ler com atenção todas as instruções e recomendações detalhadas neste manual, pois o fabricante não se responsabiliza por qualquer avaria ou dano causado pelo não cumprimento. Depois de instalado, guarde este manual em local seguro para que possa ser consultado a qualquer momento e em caso de dúvida.

MUITO IMPORTANTE!

- **Leia o manual de instalação antes de montar o equipamento** 
- **Leia atentamente o manual para operar o equipamento.** 
- **Observe os avisos com atenção.** 
- **Instale o equipamento em um local onde o ar possa circular.**
- **A instalação do dispositivo deve ser realizada por pessoal especializado.**

Depois de desembalar o dispositivo, os restos da embalagem devem ser removidos de forma responsável, uma vez que todos os elementos foram concebidos para reciclagem. Se, uma vez desembalado, detectar danos aparentes no dispositivo, deverá consultar o seu fornecedor antes de proceder à instalação e ligação eléctrica num período inferior a 24 horas. A montagem e instalação devem ser realizadas seguindo as instruções detalhadas neste manual.

RECICLAGEM



Advertências para o correto descarte do produto de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19 / UE. Ao final de sua vida útil, o produto não deve ser descartado junto com o lixo municipal. Pode ser entregue em centros de coleta diferenciados específicos, organizados pelas administrações municipais ou em distribuidoras que prestam esse serviço. O descarte de um aparelho isoladamente significa evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde decorrentes do descarte inadequado e permite a reciclagem dos materiais que o compõem, obtendo-se economias significativas de energia e recursos. Para sublinhar a obrigação de colaborar com a recolha seletiva, o produto apresenta uma marcação que evidencia, como advertência, a não utilização das embalagens tradicionais para eliminação. Para obter mais informações, entre em contato com as autoridades locais ou a loja onde você o comprou para descarte.

NOTAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

A colocação do aquecedor deve ser escolhida corretamente e deve ser realizada de acordo com as regras e de acordo com a norma.

O equipamento deve ser mantido longe de todos os objetos inflamáveis e as crianças não devem ser deixadas perto da bateria sem supervisão.

Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos de idade ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou treinamento adequado sobre o uso seguro do aparelho e compreender o perigos envolvidos..

Crianças a partir dos 3 anos e menores de 8 anos não devem ligar, regular e limpar ou realizar operações de manutenção.

Crianças menores de 3 anos devem ser mantidas fora do alcance do aparelho, a menos que sejam supervisionadas continuamente.

Crianças com idade entre 3 e 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho se ele tiver sido colocado e instalado na posição normal de operação pretendida e se forem supervisionadas ou tiverem recebido instruções sobre o uso do aparelho em um de maneira segura e protegida. Entenda os riscos que o dispositivo apresenta.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Cuidado: Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Deve ser prestada especial atenção quando estão presentes crianças e pessoas vulneráveis.

O equipamento não deve em hipótese alguma ser coberto por roupas, recipientes ou qualquer outro objeto, nem colocado sob armário ou qualquer outro obstáculo que impeça a circulação de ar quente.

AVISO: Para evitar superaquecimento, NÃO CUBRA o dispositivo de aquecimento.



O aparelho de aquecimento não deve ser colocado imediatamente abaixo ou na frente de uma tomada.

Evite usar cabos de extensão, pois podem causar superaquecimento e representar risco de incêndio.

Se o aparelho for do tipo seco, só poderá ser ligado a uma alimentação com impedância de sistema não superior a 0,24 Ω . Se necessário, consulte a autoridade fornecedora para obter informações sobre a impedância do sistema.

O equipamento não deve ser instalado em locais onde haja risco de respingos de água, como banheiras, pias, etc. O equipamento deve

ser instalado de forma que os interruptores, o termostato e a tomada não possam ser tocados direta ou indiretamente por uma pessoa que esteja na banheira ou chuveiro (respeite as distâncias de proibição conforme REBT).

Os cabos de ligação do próprio aquecedor não devem entrar em contacto com a superfície do aparelho.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, só poderá ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica, para evitar riscos.

Respeite sempre as medidas de segurança ao colocar o emissor na parede.

A instalação eléctrica deve possuir interruptor com fusíveis ou protecção magneto-térmica. Da mesma forma, é aconselhável protecção diferencial contra faltas à terra. Os valores de tensão e frequência da rede de alimentação devem ser iguais aos indicados na placa de identificação.

É possível que o radiador provoque leves ruídos no início de seu funcionamento, isso é normal devido a dilatações e contrações. Com o passar dos dias, esse barulho desaparece.

CONEXÃO ELÉTRICA

- Se o emissor que você adquiriu não possui plugue incorporado no cabo de alimentação, você deve seguir as instruções abaixo quanto à sua instalação eléctrica e a conexão deve ser feita por um instalador qualificado.
- Na ligação eléctrica do aparelho devem ser incorporados meios de desconexão na instalação fixa de acordo com as normas de instalação em vigor no país onde será instalado.
- Por segurança, antes de prosseguir com a conexão, verifique se não há tensão na rede.
- Antes de conectar o dispositivo à rede eléctrica, deve-se garantir que a tensão de alimentação é a indicada na placa de identificação 230V.
- O dispositivo deve ser conectado ao condutor de protecção da instalação fixa.
- Qualquer incidente decorrente do não cumprimento destas instruções invalidará a garantia.
- Na conexão deve-se observar rigorosamente o que está indicado no esquema eléctrico, com atenção especial às cores dos cabos.

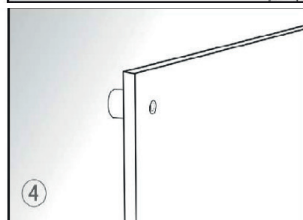
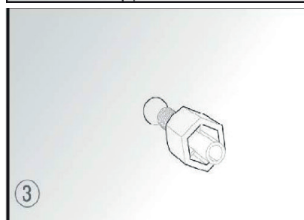
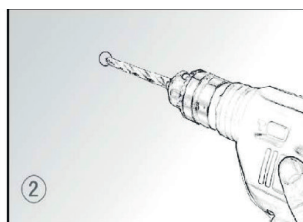
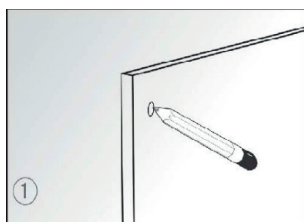
Características

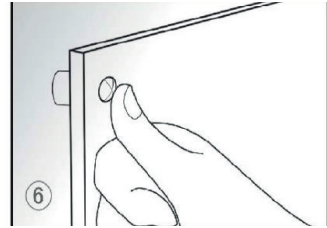
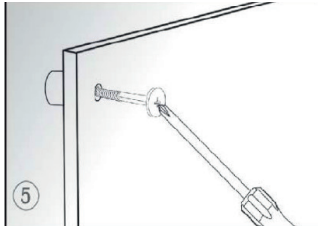
DATOS TÉCNICOS	
Modelo	F
Tensão e frequência nominais	220-240V 50-60Hz
Grau IP	44
Aula	II
limitador térmico	Si
Temperatura de operação	0-39 °C
Poder	425 W
Dimensões	H600 x L600 x W10
Peso	5,5 Kg

Instruções de desembalagem e montagem na parede

Desembale sua embalagem e encontre o aquecedor junto com o pacote de acessórios para montagem em parede

1. Marque as posições dos quatro furos a serem feitos na parede. (É melhor instalar o aquecedor a uma altura de 20cm a 100cm do solo para obter o melhor desempenho) Taladre los agujeros con la broca del paquete de accesorios.
2. Insira os trilhos de plástico que se encaixam nos orifícios.
3. Instale o painel do aquecedor nos quatro trilhos que correspondem aos quatro orifícios do aquecedor. Atornille los cuatro pernos de fijación en el accesorio de los rieles de plástico.
4. Fixe as tampas nos parafusos de fixação (recomenda-se usar um pouco de cola para colar as tampas nos parafusos de forma firme)
5. Para baixar a unidade da parede, basta abrir as tampas dos parafusos e desapertar os parafusos com uma chave de fenda e depois baixar o aquecedor.
6. Certifique-se de que a distância entre a parte inferior do aquecedor e o chão não seja inferior a 20 cm quando o aquecedor estiver instalado







Lista de embalagem

- Aquecedor: 1 peça
- Pacote de acessórios 1 conjunto
- 1 broca (8 mm)
- Montagem 4xrail
- 4xparafusos
- 4 tampas de parafuso
- 1 manual de instruções

Instruções de operação

Para começar a usar o aquecedor, siga estas instruções:

1. Verifique o aquecedor para ter certeza de que não está danificado.
2. **AJUSTE DE DATA, HORA:** Ligue o interruptor lateral e certifique-se de que a energia esteja ligada, pressione Para ligar o aquecedor, pressione "SET" por 3 segundos para definir a hora, o código de tempo piscará, pressione "Δ" o "▽". Para definir a hora de 01 a 23, pressione "SET", o código dos minutos piscará, pressione "Δ" o "▽" para definir os minutos de 00 a 59. Pressione "SET", o código da semana piscará, pressione "Δ" o "▽". Para definir a semana do MO-SU, pressione "SET" para salvar ou ela será salva automaticamente após 10 segundos.
3. **Interruptor de alimentação:** pressione Para ligar o aquecedor, a tela LCD mostrará a temperatura ambiente, hora (sem sinal de relógio), condição da semana, aquecedor no modo normal, pressione para desligar o aquecedor, LCD sem display.
4. **Interruptor 4.M:** Pressione "M" para selecionar o modo normal ou modo semanal, no modo normal o aquecedor fica sem configuração de temporizador.
5. **Interruptor de temperatura:** pressione , Pressione "M", aquecedor no modo normal, pressione "SET", LCD. A temperatura ambiente acende, pressione "Δ" o "▽". Para definir a temperatura necessária, pressione SET, ela será salva automaticamente após 10 segundos. (A temperatura definida deve ser superior à temperatura ambiente)
6. **Temporizador:** Pressione , pressione "M", selecione o código da semana, a semana na tela LCD (MO-SU) na parte superior e exibida no canto esquerdo, pressione "SET", o código de temperatura pisca, pressione "Δ" o "▽" para definir a temperatura necessária, pressione "SET", a tela mostrará "ON" para iniciar a configuração do temporizador, o código de tempo pisca, defina a hora de início do temporizador, pressione "Δ" o "▽". Para selecionar a hora de início necessária, pressione "SET", o código dos minutos piscará para definir o cronômetro em minutos. Pressione "SET", a tela mostrará "OFF" para parar de configurar o cronômetro, o código da hora piscará, ajuste o cronômetro para parar a hora, pressione "Δ" o "▽". Para selecionar o tempo de parada necessário, pressione "SET", o código dos minutos pisca para definir o cronômetro em minutos para parada. A hora de término deve ser posterior à hora de início; Se a hora de término for anterior à hora de início, o cronômetro não funcionará para esta data.

7. **Parar modo cronômetro:** Pressione “M” para selecionar o cronômetro entre o modo cronômetro semanal ou modo normal.
8. **Controle de temperatura ambiente com detecção de janela aberta:** Processo de aquecimento do equipamento da sala, abertura de portas e janelas da sala ou sistema de ventilação da sala, o equipamento tem critério próprio sem aquecimento, quando a temperatura ambiente cai mais de 3 °C, para economizar energia, potência de aquecimento; Caso necessite continuar o aquecimento, deve-se fechar as portas e janelas e ligar o aparelho para que o equipamento entre no estado de funcionamento e continue o aquecimento.
9. **Cancelar abertura de janela:** Quando o produto sai da fábrica, a função de janela está habilitada por padrão. Caso o usuário precise cancelar a função janela, pressione o botão “▽” por 5 segundos. Depois de ouvir o som “di”, solte o botão “▽” e o símbolo de abertura de janela “” no canto inferior direito da tela será desligado e a função de abertura da janela será cancelada com sucesso.
10. **Restaurar função de janela:** Se o usuário precisar continuar usando a função de janela, pressione “△” por 5 segundos. Após ouvir o “clique”, solte a tecla, símbolo de abertura de janela “” no canto inferior direito da tela acenderá e a função de abertura da janela voltará ao normal. Se quiser deixá-lo sem uso por um longo período, desligue o aquecedor.

Instruções de operação

Para começar a usar o aquecedor, siga estas instruções:

1. Verifique o aquecedor para ter certeza de que não está danificado
2. Conecte-o à energia e ligue o botão LIGA / DESLIGA iluminado.
3. Ajuste a temperatura do display digital para o nível de conforto desejado. O aquecedor desligará automaticamente quando o nível de conforto definido for atingido e ligará novamente quando o nível de conforto cair abaixo do nível definido. Nota: O número do nível de conforto não representa necessariamente a temperatura ambiente em graus Celsius. Você pode adicionar um relógio de 24 horas de 3 pinos à tomada para adicionar uma função de cronometragem.
4. Se quiser deixá-lo sem uso por um longo período, desligue o aquecedor..

Funções do painel de controle

- **A: Interruptor ON/OFF**
- **B: Painel de controle**
- **C: Corpo do aquecedor**
- **D: NTC, Sensor de confort automático**
- **E: Pantalla digital (Controle de confort personalizável)**

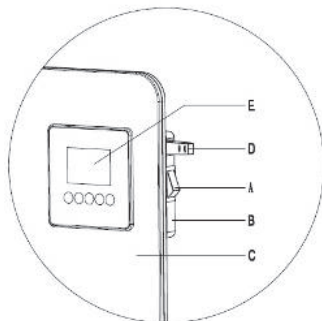
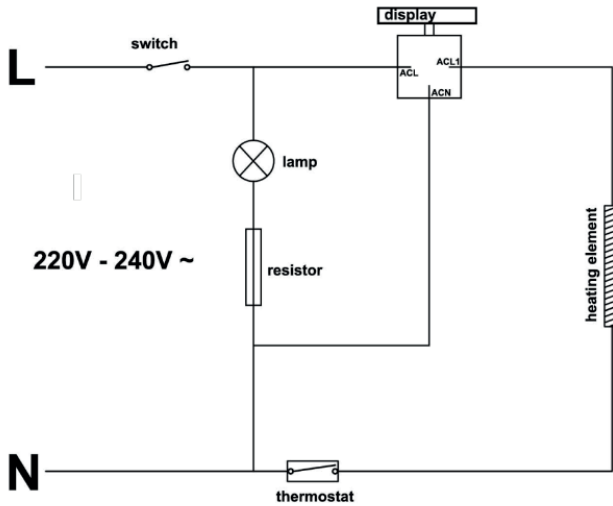


Diagrama Eléctrico:



Solução de problemas:

Se o seu aquecedor não estiver funcionando, siga estas instruções:

- Certifique-se de que seu disjuntor ou fusível esteja funcionando corretamente
- Certifique-se de que o aquecedor esteja conectado e a tomada esteja funcionando corretamente.
- Se o interruptor ON/OFF não acender na posição ON, envie-o diretamente para um centro de serviço para reparo.

NOTA: SE VOCÊ TIVER UM PROBLEMA COM SEU AQUECEDOR, CONSULTE AS INFORMAÇÕES DE GARANTIA PARA INSTRUÇÕES. NÃO TENHA TENTADO ABRIR OU REPARAR O AQUECEDOR VOCÊ MESMO. FAZER ISSO PODE ANULAR A GARANTIA E CAUSAR DANOS OU LESÕES PESSOAIS. SE O PROBLEMA AINDA PERSISTIR, POR FAVOR ENTRE EM CONTATO COM O REVENDEDOR.

Limpeza e manutenção:

Antes de limpar, desligue o produto e deixe-o arrefecer. O exterior pode ser limpo com um pano macio e húmido e depois seco.

Não utilize pós de limpeza abrasivos ou polidores de móveis, pois podem danificar o acabamento da superfície. Para retirar o aparelho da parede para limpeza ou decoração, basta abrir a tampa dos parafusos e desapertar os parafusos para o retirar da parede.

É importante que a grelha de ventilação esteja sempre livre de pó. Antes de voltar a utilizar o aparelho após um longo período de inatividade, é necessário aspirar para remover o pó que possa ter ficado armazenado no interior do aparelho.

Para um armazenamento de curta duração, basta desligar o aquecedor da tomada e deixá-lo; para um armazenamento de longa duração, pode retirá-lo da parede ou cobri-lo com algum material.

Artigo	Símbolo	Valor	Unidade	Artigo	Unidade
Potência térmica				Tipo de saída de calor/controlo da temperatura ambiente (selecionar um)	
Potência térmica nominal	P _{nom}	0.425	kW	Potência térmica de fase única e sem controlo da temperatura ambiente	não
Potência térmica mínima (indicativa)	P _{min}	0.0	kW	Duas ou mais fases manuais, sem controlo da temperatura ambiente	não
Potência térmica máxima contínua	P _{máx,c}	0.425	kW	Com termostato mecânico de controlo da temperatura ambiente	não
Consumo de eletricidade auxiliar				Com termostato eletrónico de controlo da temperatura ambiente	
Potência térmica nominal	elmáx.	N/A	kW	Controlo eletrónico da temperatura ambiente e temporizador diário	não
Com produção térmica mínima	elmin.	N/A	kW	Controlo eletrónico da temperatura ambiente e temporizador semanal	sim
No modo de espera	elSB	0.00097	kW	Outras opções de controlo (várias opções possíveis)	
				Controlo da temperatura ambiente, com deteção de presença	não
				Controlo da temperatura ambiente, com deteção de janela aberta	sim
				Com opção de controlo à distância	não
				Com controlo adaptativo do arranque	não
				Com limites do tempo de trabalho	sim
				Com sensor de lâmpada preta	não
Contacto	ABC Confort SLU Lugar Guistilán, S/N, Landrove, 27866 Viveiro, Lugo				

Garantia:

A empresa oferece garantia técnica de acordo com a legislação vigente em cada país. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar o original da fatura, guia de remessa ou recibo de compra.

Requisitos anteriores:

- A garantia cobre apenas defeitos de fabricação ou quaisquer problemas causados por tais defeitos.
- Todos os problemas decorrentes da instalação ou energia insuficiente (energia insuficiente para aquecer a sala, instalação incorreta, etc.) não são cobertos por esta garantia.
- Este radiador é para uso doméstico, a instalação em qualquer outro ambiente não é garantida.
- O fabricante reserva-se o direito de decidir se deve reparar qualquer peça defeituosa ou substituir todo o equipamento.
- Todos os custos decorrentes de danos causados por uso incorreto, transporte, alimentação inadequada, não são cobertos por esta garantia.
- Caso o aparelho não seja instalado ou posicionado conforme indicado neste manual, a empresa
- Qualquer adulteração invalidará a garantia.
- No último caso de recurso à legislação, ambas as partes ficarão sob a jurisdição dos tribunais da província do fabricante.

PRESENTATION

Before proceeding with the installation of the product, you must read very carefully all the instructions and recommendations detailed in this manual, since the manufacturer will not be responsible for any breakdown or damage caused by non-compliance. Once installed, keep this manual in a safe place so that it can be consulted at any time and in case of doubt.

¡VERY IMPORTANT!

- **Read the installation manual before assembling the radiator**
- **Read the manual carefully to operate the radiator.**
- **Observe the warnings carefully.**
- **Install the radiator in a place where air can circulate.**
- **The installation of the device must be carried out by specialized personnel.**



Once the device has been unpacked, the remains of the packaging must be removed responsibly since all elements have been designed for recycling. If, once unpacked, you detect apparent damage to the device, you should consult with your supplier before proceeding with the installation and electrical connection within a period of less than 24 hours.

Assembly and installation must be carried out following the instructions detailed in this manual.

RECYCLING



Warnings for the correct disposal of the product as established by European Directive 2012/19/EU. At the end of its useful life, the product should not be disposed of with municipal waste. It can be delivered to specific differentiated collection centers arranged by municipal administrations or to distributors who provide this service. Disposing of an appliance separately means avoiding possible negative consequences for the environment and health resulting from improper disposal and allows the materials that make it up to be recycled, thus obtaining significant energy and resource savings. To

underline the obligation to collaborate with selective collection, the product appears marked as a warning not to use traditional containers for disposal. For more information, contact your local authority or the store where you purchased it for disposal.

IMPORTANT SAFETY NOTES

The placement of the heating device must be chosen correctly and carried out according to the rules and in accordance with the standard.

The radiator should be kept away from any flammable objects and children should not be left near the radiator without being supervised.

This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given appropriate supervision or training regarding use of the appliance in a safe manner and understand the instructions dangers it entails.

Children from 3 years old and under 8 years old should not plug in, regulate and clean or perform maintenance operations.

Children under 3 years of age should be kept out of reach of the appliance unless continually supervised.

Children from 3 years of age and under 8 years of age should only turn the appliance on/off provided that it has been placed and installed in its intended normal operating position and that they are supervised or have received instructions regarding use of the appliance in a safe and secure manner. understand the risks that the device has.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and maintenance to be carried out by the user should not be carried out by children without supervision.

Caution: Some parts of this product may become very hot and cause burns. Particular attention should be paid when children and vulnerable people are present.

The radiator should under no circumstances be covered by clothing, containers or any other object, nor placed under a closet or any other obstacle that prevents the circulation of hot air.

WARNING: To avoid overheating, DO NOT COVER the heating device.



The heating appliance must not be placed immediately below or in front of a socket outlet.

Avoid using extension cords as these can cause overheating and pose a risk of fire.

If the appliance is a dry type, it may be connected only to a supply with a system impedance of no more than 0.24 Ω . If necessary, consult your supplying authority for information on system impedance.

The radiator should not be installed in places where there is a risk of splashing water, such as bathtubs, sinks, etc. The radiator must be installed in such a way that the switches, thermostat, and power

outlet cannot be touched directly or indirectly by a person who is in the bathtub or shower (respect the prohibition distances according to REBT).

The connection cables of the heater itself must not come into contact with the surface of the device.

If the power cable is damaged, it can only be replaced by the Technical Assistance Service, in order to avoid risks.

Always respect safety measures when placing the radiator on the wall.

The electrical installation must have a switch with fuses or magneto-thermal protection. Likewise, differential protection against ground faults is advisable. The voltage and frequency values of the power supply network must be the same as those indicated on the nameplate.

It is possible that the radiator causes slight noises at the beginning of its operation, this is normal due to expansions and contractions. As the days go by, this noise disappears.

ELECTRIC CONNECTION

- If the radiator you have purchased does not have a plug incorporated into the power cable, you must follow the instructions below regarding its electrical installation and the connection must be made by a qualified installer.
- In the electrical connection of the appliance, disconnection means must be incorporated into the fixed installation in accordance with the installation regulations in force in the country in which it will be installed.
- For safety, before proceeding with the connection, verify that there is no voltage in the network.
- Before connecting the device to the electrical network, you must ensure that the supply voltage is that indicated on the nameplate 230V.
- The device must be connected to the protective conductor of the fixed installation.
- Any incident arising from failure to follow these instructions will invalidate the warranty.
- When connecting, what is indicated in the electrical diagram must be strictly observed, with special attention to the colors of the cables.

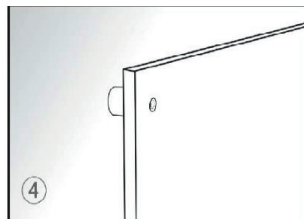
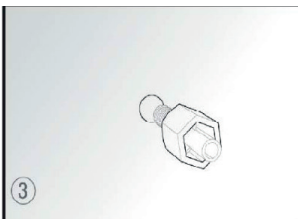
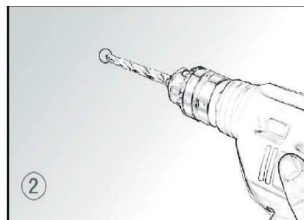
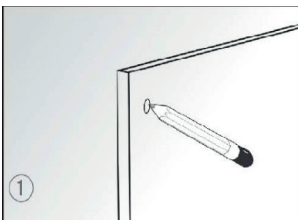
Características

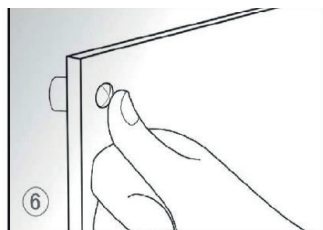
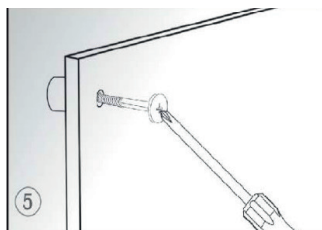
DATOS TÉCNICOS	
Model	F
Rated Voltage & Frequency	220-240V 50-60Hz
IP Grade	44
Class	II
thermal limiter	SI
Operating temperature	0-39 °C
Power	425 W
Dimensions	H600 x L600 x W10
Weight	5,5 Kg

Unpacking and Wall Mounting Instructions

Unpack your package and find the heater along with the wall mount accessory package

1. Mark the positions of the four holes to be drilled on the wall. (It is best to install the heater at a height of 20cm to 100cm from the ground to get the best performance)
2. Drill the holes with the drill bit from the accessory package.
3. Insert the plastic rails that fit into the holes.
4. Install the heater panel on the four rails that match the four holes on the heater.
5. Screw the four fixing bolts into the plastic rails fitting.
6. Attach the caps to the fixing bolts (It is recommended to use a little glue to stick the caps to the bolts steadily)
7. To lower the unit from the wall, simply open the bolt covers and unscrew the bolts with a screwdriver and then lower the heater.
8. Make sure the distance between the bottom of the heater and the floor is not less than 20cm when the heater is installed










Packing list

- Heater: 1 piece
- Accessories package 1 set:
 - 1 drill bit (8mm)
 - 4xrail assembly
 - 4xscrews
 - 4xbolt caps
 - 1 instruction manual

Operating instructions:

To begin using the heater, follow these instructions:

1. Check the heater to make sure it is not damaged.
2. **DATE, TIME SETTING:** Turn on the side switch and make sure the power is on, press 
3. To turn on the heater, press "SET" for 3 seconds to set the time, the time code will flash, press "Δ" or "▽" To set the time from 01 -23, press "SET", the minute code will flash, press "Δ" or "▽" to set the minutes from 00 to 59. Press "SET", the week code will flash, press "Δ" or "▽" To set week from MO-SU, press "SET" to save or it will be saved automatically after 10 seconds.
4. **IPower switch:** Press  To turn on the heater, the LCD screen will show the room temperature, time (no clock signal), week condition, heater in normal mode, press  To turn off the heater, LCD without screen.
5. **4.M Switch:** Press "M" to select normal mode or weekly mode, in normal mode the heater is without timer setting
6. **Temperature Switch:** Press , Press "M", heater in normal mode, press "SET", LCD. The room temperature lights up, press "Δ" or "▽" to set the temperature you need, press SET, it will be saved automatically after 10 seconds. (The temperature you set must be higher than the room temperature)
7. **Timer:** Press , press "M", select the week code, the week on the LCD screen (MO-SU) on the top and displayed in the left corner, press "SET", the temperature code flashes, press "Δ" or "▽" to set the temperature you need, press "SET", the screen will show "ON" to start the timer setting, the time code flashes, set the timer start time, press "Δ" or "▽" to select the start time you need, Press "SET", the minute code will flash to set the timer in minutes. Press "SET", the screen will show "OFF" to stop setting the timer, the hour code will flash, set the timer to stop time, press "Δ" or "▽" to select the stop time you need, press "SET", the minute code flashes to set the timer in minutes for stop. The end time must be later than the start time; If the end time is earlier than the start time, the timer will not work for this date.
8. **Stop timer mode:** Press "M" to select the timer between weekly timer mode or normal mode.
9. **Room temperature control with open window detection:** The process of heating the equipment in the room, opening doors and windows of the room or the ventilation system of the room, the equipment has its own criterion without heating, when the room temperature drops for more than 3 °C, to save energy, heating power; If you need to continue heating, you should

close the doors and windows and turn on the device so that the equipment can enter the working state and continue heating.

10. **Cancel window opening:** When the product leaves the factory, the window function is enabled by default. If the user needs to cancel the window function, press the button "▽" during 5 seconds. After hearing the "di" sound, release the button "▽" and the window opening symbol "☐" in the lower right corner of the screen will turn off and the window opening function will be canceled successfully.
11. **Restore window function:** If the user needs to continue using the window function, press "△" for 5 seconds. After hearing the "click", release the key "△", the window opening symbol "☐" in the lower right corner of the screen will light up and the window opening function returns to normal. If you want to leave it unused for a long time, please unplug the heater.

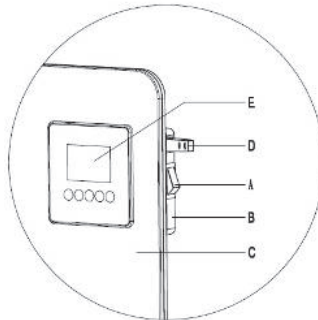
Operating instructions

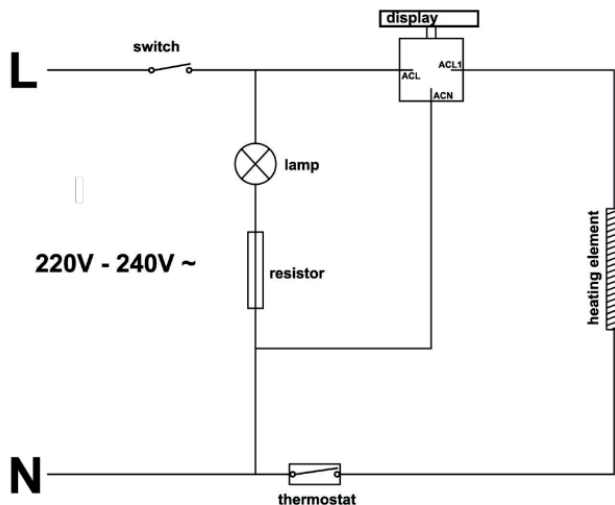
To begin using the heater, follow these instructions: Verifique el calentador para asegurarse de que no esté dañado.

1. Plug it into power and then turn on the illuminated ON/OFF switch.
2. Adjust the digital display temperature to the desired comfort level. The heater will automatically turn off once the set comfort level is reached and turn back on when the comfort level drops below the set level. Note: The comfort level number does not necessarily represent the ambient temperature in degrees Celsius. You can add a 3-pin 24-hour clock to the wall outlet to add a timing function.
3. If you want to leave it unused for a long time, please unplug the heater

Control Panel Functions

- **A: ON/OFF switch**
- **B: Control Panel**
- **C: Heater body**
- **D: NTC, Automatic Comfort Sensor**
- **E: Digital display (Customizable comfort control)**



Electric diagram:Troubleshooting:

If your heater is not working, follow these instructions:

- Make sure your circuit breaker or fuse is working properly.
- Make sure the heater is plugged in and the outlet is working properly.
- If the ON/OFF switch does not illuminate in the ON position, send it directly to a service center for repair

NOTE: IF YOU HAVE A PROBLEM WITH YOUR HEATER, SEE THE WARRANTY INFORMATION FOR INSTRUCTIONS. PLEASE DO NOT ATTEMPT TO OPEN OR REPAIR THE HEATER YOURSELF. DOING SO MAY VOID THE WARRANTY AND COULD CAUSE DAMAGE OR PERSONAL INJURY. IF THE PROBLEM STILL PERSISTS, PLEASE CONTACT THE DISTRIBUTOR.

Cleaning and maintenance

Before carrying out any cleaning task, unplug the product and wait for it to cool.

The exterior can be cleaned by wiping it with a soft damp cloth and then drying it.

Do not use abrasive cleaning powders or furniture wax as this may damage the surface finish. To release the heater from the wall, for cleaning or redecoration, simply open the bolt cover and unscrew the bolts to remove it from the wall.

It is important that the ventilation grille is always free of dust. Before using it again after a long period of time off, it is necessary to vacuum to remove any dust that may have accumulated inside.

For short-term storage, simply unplug the heater and leave it; For long-term storage, you can remove it from the wall or cover it with some material.

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heating power				Type of heat output/room temperature control (select one)	
Rated thermal power	P _{nom}	0.425	kW	Single stage heat output and no room temperature control	no
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0.0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	no
Maximum continuous heating power	P _{máx,c}	0.425	kW	With mechanic thermostat room temperature control	no
Auxiliary electricity consumption				With electronic thermostat room temperature control	
Rated thermal power	el _{máx.}	N/A	kW	Electronic room temperature control plus day timer	no
At minimum heat output	el _{min.}	N/A	kW	Electronic room temperature control plus week timer	yes
In standby mode	el _{SB}	0.00097	kW	Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	no
				Room temperature control, with open window detection	yes
				With distance control option	no
				With adaptive start control	no
				With working time limitation	yes
				With black bulb sensor	no
Contact details		ABC Confort SLU Lugar Guistilán, S/N, Landrove, 27866 Viveiro, Lugo			

Warranty:

The company offers a technical guarantee according to current legislation in each country. For this guarantee to be valid, you must present the original invoice, delivery note or purchase receipt.

Previous requirements:

- The warranty only covers manufacturing defects or any problems caused by such defects.
- All problems arising from insufficient installation or power (not enough power to heat the room, incorrect installation, etc.) are not covered by this warranty.
- This radiator is for domestic use, installation in any other environment is not guaranteed.
- The manufacturer reserves the right to decide whether to repair any defective part or replace the entire radiator.
- All costs resulting from damage caused by incorrect use, transportation, improper power supply, are not covered by this warranty.
- If the device is not installed or placed as indicated in this manual, the responsible company will not be responsible for any possible damage caused by its misuse.
- Any improper handling will void the warranty.
- In the latter case of resorting to legislation, both parties will be under the jurisdiction of the courts of the manufacturer's province.

PRÉSENTATION

Avant de procéder à l'installation du produit, vous devez lire très attentivement toutes les instructions et recommandations détaillées dans ce manuel, puisque le fabricant ne sera pas responsable de toute panne ou dommage causé par le non-respect. Une fois installé, conservez ce manuel dans un endroit sûr afin qu'il puisse être consulté à tout moment et en cas de doute.

! TRÈS IMPORTANT!

- **Lisez le manuel d'installation avant d'assembler l'équipement.**
- **Lisez attentivement le manuel pour utiliser l'équipement.**
- **Observez attentivement les avertissements.**
- **Installez l'équipement dans un endroit où l'air peut circuler.**
- **L'installation de l'appareil doit être effectuée par du personnel spécialisé.**



Une fois l'appareil déballé, les restes de l'emballage doivent être éliminés de manière responsable puisque tous les éléments ont été conçus pour le recyclage. Si, une fois déballé, vous détectez des dommages apparents sur l'appareil, vous devez consulter votre fournisseur avant de procéder à l'installation et au raccordement électrique dans un délai inférieur à 24 heures.

L'assemblage et l'installation doivent être effectués en suivant les instructions détaillées dans ce manuel.

RECYCLAGE



Avertissements pour l'élimination correcte du produit comme établi par la directive européenne 2012/19/UE. À la fin de sa durée de vie utile, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux. Il peut être livré dans des centres de collecte différenciés spécifiques aménagés par les administrations communales ou chez des distributeurs qui assurent ce service. Éliminer séparément un appareil signifie éviter d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé résultant d'une élimination inappropriée et permet de recycler les matériaux qui le composent, obtenant ainsi d'importantes économies d'énergie et de ressources. Pour souligner l'obligation de collaborer à la collecte sélective, le produit apparaît marqué comme un avertissement de ne pas utiliser de conteneurs traditionnels pour l'élimination. Pour plus d'informations, contactez votre autorité locale ou le magasin où vous l'avez acheté pour élimination.

NOTES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'emplacement de l'appareil de chauffage doit être choisi correctement et réalisé selon les règles et conformément à la norme.

L'équipement doit être tenu à l'écart de tout objet inflammable et les enfants ne doivent pas être laissés à proximité du radiateur sans être surveillés.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou une formation appropriée concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les instructions les dangers que cela comporte.

Les enfants de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler, nettoyer ou effectuer des opérations de maintenance.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus hors de portée de l'appareil, à moins qu'ils ne soient continuellement surveillés.

Les enfants âgés de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil qu'à condition qu'il ait été placé et installé dans sa position de fonctionnement normale prévue et qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil dans un de manière sûre et sécurisée. comprendre les risques que présente l'appareil.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Attention: Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être portée en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

L'équipement ne doit en aucun cas être recouvert par des vêtements, des conteneurs ou tout autre objet, ni placé sous un placard ou tout autre obstacle empêchant la circulation de l'air chaud.

AVERTISSEMENT : Pour éviter toute surchauffe, NE COUVREZ PAS l'appareil de chauffage.



L'appareil de chauffage ne doit pas être placé immédiatement en dessous ou devant une prise de courant.

Évitez d'utiliser des rallonges car elles peuvent provoquer une surchauffe et présenter un risque d'incendie.

Si l'appareil est de type sec, il ne peut être connecté qu'à une alimentation dont l'impédance du système ne dépasse pas 0,24 Ω . Si nécessaire, consultez votre fournisseur pour obtenir des informations sur l'impédance du système.

L'équipement ne doit pas être installé dans des endroits où il existe un risque de projections d'eau, tels que des baignoires, des éviers, etc. L'équipement doit être installé de manière à ce que les interrupteurs, le thermostat et la prise de courant ne puissent être touchés directement ou indirectement par une personne se trouvant dans la baignoire ou la douche (respecter les distances d'interdiction selon REBT).

Les câbles de connexion du radiateur lui-même ne doivent pas entrer en contact avec la surface de l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il ne peut être remplacé que par le Service d'Assistance Technique, afin d'éviter tout risque.

Respectez toujours les mesures de sécurité lorsque vous placez l'émetteur sur le mur.

L'installation électrique doit disposer d'un interrupteur avec fusibles ou protection magnétothermique. De même, une protection différentielle contre les défauts à la terre est conseillée. Les valeurs de tension et de fréquence du réseau d'alimentation doivent être les mêmes que celles indiquées sur la plaque signalétique.

Il est possible que le radiateur provoque de légers bruits au début de son fonctionnement, ceci est normal en raison des dilatations et contractions. Au fil des jours, ce bruit disparaît.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

- Si l'émetteur que vous avez acheté n'a pas de fiche intégrée au câble d'alimentation, vous devez suivre les instructions ci-dessous concernant son installation électrique et le raccordement doit être effectué par un installateur qualifié.
- Lors du raccordement électrique de l'appareil, des moyens de déconnexion doivent être incorporés à l'installation fixe conformément à la réglementation d'installation en vigueur dans le pays dans lequel il sera installé.
- Pour des raisons de sécurité, avant de procéder au raccordement, vérifiez qu'il n'y a pas de tension dans le réseau.
- Avant de connecter l'appareil au réseau électrique, vous devez vous assurer que la tension d'alimentation est celle indiquée sur la plaque signalétique 230V.
- L'appareil doit être connecté au conducteur de protection de l'installation fixe.
- Tout incident résultant du non-respect de ces instructions annulera la garantie.
- Lors du raccordement, il faut respecter scrupuleusement ce qui est indiqué sur le schéma électrique, avec une attention particulière aux couleurs des câbles.

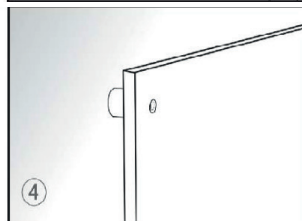
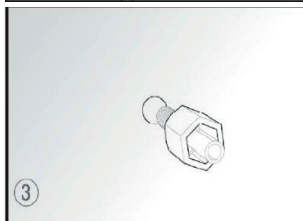
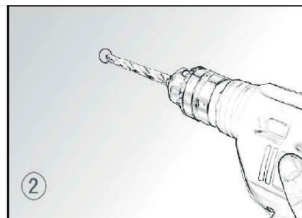
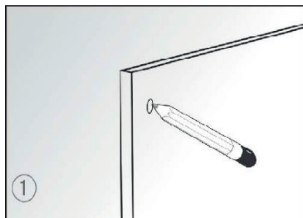
Caractéristiques

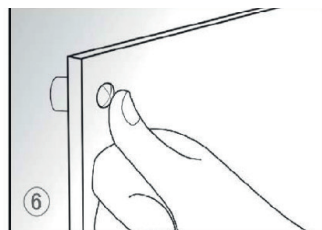
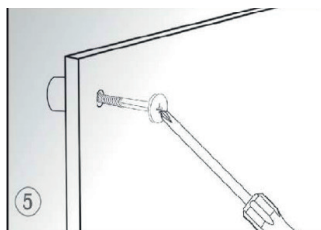
DATOS TÉCNICOS	
Modèle	F
Tension et fréquence nominales	220-240V 50-60Hz
Catégorie IP	44
Classe	II
limiteur thermique	Si
Température de fonctionnement	0-39 °C
Pouvoir	425 W
Dimensions	H600 x L600 x W10
Poids	5,5 Kg

Instructions de déballage et de montage mural

Déballer votre colis et trouvez le radiateur avec le paquet d'accessoires de montage mural

1. Marquez les positions des quatre trous à percer sur le mur. (Il est préférable d'installer le radiateur à une hauteur de 20 cm à 100 cm du sol pour obtenir les meilleures performances)
2. Percez les trous avec le foret fourni dans le paquet d'accessoires.
3. Insérez les rails en plastique qui s'insèrent dans les trous.
4. Installez le panneau chauffant sur les quatre rails qui correspondent aux quatre trous du radiateur
5. Vissez les quatre boulons de fixation dans le raccord des rails en plastique.
6. Fixez les capuchons aux boulons de fixation (il est recommandé d'utiliser un peu de colle pour coller fermement les capuchons aux boulons)
7. Pour abaisser l'appareil du mur, ouvrez simplement les cache-boulons et dévissez les boulons avec un tournevis, puis abaissez le radiateur..
8. Assurez-vous que la distance entre le bas du radiateur et le sol n'est pas inférieure à 20 cm lorsque le radiateur est installé.










Liste de colisage

- Chauffage : 1 pièce
- Paquet d'accessoires 1 ensemble :
- 1 foret (8mm)
- 4xassemblage de rails
- 4xvis
- 4xcapuchons de boulons
- 1 manuel d'instructions

Mode d'emploi

Pour commencer à utiliser le radiateur, suivez ces instructions : Verifique el calentador para asegurarse de que no esté dañado.

1. **RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE** : allumez l'interrupteur latéral et assurez-vous que l'appareil est sous tension, appuyez sur  Pour allumer le chauffage, appuyez sur « SET » pendant 3 secondes pour régler l'heure, le code temporel clignotera, appuyez sur “△” ou “▽” Pour régler l'heure de 01 à 23, appuyez sur « SET », le code des minutes clignotera, appuyez sur “△” ou “▽” pPour régler les minutes de 00 à 59. Appuyez sur « SET », le code de la semaine clignotera, appuyez sur “△” ou “▽” Pour régler la semaine de MO-SU, appuyez sur « SET » pour enregistrer ou elle sera automatiquement enregistrée après 10 secondes.
2. **Interrupteur d'alimentation** : appuyez sur  pour allumer le chauffage, l'écran LCD affichera la température ambiante, l'heure (pas de signal d'horloge), l'état de la semaine, le chauffage en mode normal, appuyez sur  pour éteindre le chauffage, LCD sans affichage.
3. **4.M Switch** : appuyez sur « M » pour sélectionner le mode normal ou le mode hebdomadaire. En mode normal, le chauffage est sans réglage de minuterie.
4. **Interrupteur de température** : appuyez sur  , appuyez sur « M », chauffage en mode normal, appuyez sur « SET », LCD. La température ambiante s'allume, appuyez sur “△” ou “▽” pour régler la température dont vous avez besoin, appuyez sur SET, elle sera automatiquement enregistrée après 10 secondes. (La température que vous réglez doit être supérieure à la température ambiante)
5. **Minuterie** : appuyez sur  , appuyez sur « M », sélectionnez le code de la semaine, la semaine sur l'écran LCD (MO-SU) en haut et affichée dans le coin gauche, appuyez sur « SET », le code de température clignote, appuyez sur “△” ou “▽” pour régler la température dont vous avez besoin, appuyez sur « SET », l'écran affichera « ON » pour démarrer le réglage de la minuterie, le code temporel clignote, réglez l'heure de début de la minuterie, appuyez sur “△” ou “▽” pour sélectionner l'heure de début dont vous avez besoin, appuyez sur « SET », le code des minutes clignotera pour régler la minuterie en minutes. Appuyez sur « SET », l'écran affichera « OFF » pour arrêter le réglage de la minuterie, le code horaire clignotera, réglez la minuterie pour arrêter l'heure, appuyez sur “△” ou “▽” pour sélectionner l'heure d'arrêt dont vous avez besoin, appuyez sur « SET », le code des minutes clignote pour régler la minuterie en minutes pour l'arrêt. L'heure de fin doit être postérieure à l'heure de début ; Si l'heure

de fin est antérieure à l'heure de début, la minuterie ne fonctionnera pas pour cette date.

6. **Mode de démarrage de la minuterie** : appuyez sur « M » pour sélectionner la minuterie entre le mode minuterie hebdomadaire ou le mode normal.
7. **Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte** : Processus de chauffage de l'équipement dans la pièce, d'ouverture des portes et fenêtres de la pièce ou du système de ventilation de la pièce, l'équipement a son propre critère sans chauffage, lorsque la température ambiante baisse de plus de 3 °C, pour économiser l'énergie et la puissance de chauffage ; Si vous devez continuer à chauffer, vous devez fermer les portes et les fenêtres et allumer l'appareil afin que l'équipement puisse entrer en état de fonctionnement et continuer à chauffer.
8. **Annuler l'ouverture de la fenêtre** : lorsque le produit quitte l'usine, la fonction fenêtre est activée par défaut. Si l'utilisateur doit annuler la fonction fenêtre, appuyez sur le bouton "▽" pendant 5 secondes. Après avoir entendu le son « di », relâchez le bouton "▽" y le symbole d'ouverture de la fenêtre "☐" dans le coin inférieur droit de l'écran s'éteindra et la fonction d'ouverture de la fenêtre sera annulée avec succès.
9. **Restaurer la fonction fenêtre** : si l'utilisateur doit continuer à utiliser la fonction fenêtre, appuyez sur "△" pendant 5 secondes. Après avoir entendu le « clic », relâchez la clé, le symbole d'ouverture de la fenêtre "☐" le coin inférieur droit de l'écran s'allumera et la fonction d'ouverture de la fenêtre reviendra à la normale. Si vous souhaitez le laisser inutilisé pendant une longue période, veuillez débrancher le radiateur.

Mode d'emploi

Pour commencer à utiliser le radiateur, suivez ces instructions :

1. Vérifiez le radiateur pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé.
2. Branchez-le sur le secteur, puis allumez l'interrupteur marche/arrêt lumineux.
3. Réglez la température de l'affichage numérique au niveau de confort souhaité. Le chauffage s'allumera automatiquement lorsque le niveau de confort est stable et s'allumera lorsque le niveau de confort baisse en abaissant le niveau stable. Remarque : Le chiffre du niveau de confort ne représente pas nécessairement la température ambiante en degrés Celsius. Vous pouvez combiner une horloge de 24 heures avec 3 broches sur l'horloge murale pour combiner une fonction d'horloge.
4. Si vous souhaitez le laisser inutilisé pendant une longue période, veuillez débrancher le radiateur.

Fonctions du panneau de commande

- **A: Changer ON/OFF**
- **B: Panneau de commande**
- **C: Corps de chauffeD: NTC,**
- **D: Capteur de confort automatique**
- **E: Affichage numérique (contrôle de confort personnalisable)**

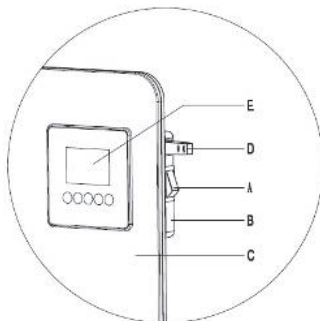
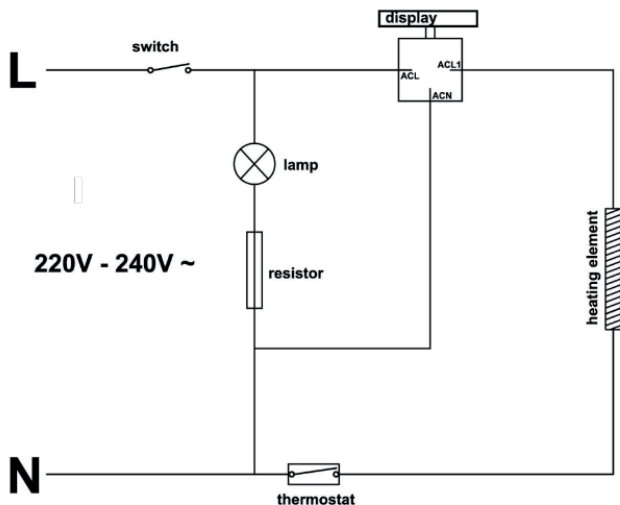


Diagramme électrique:



Solution de problèmes:

Si votre chauffage ne fonctionne pas, suivez ces instructions :

- Assurez-vous que votre disjoncteur ou votre fusible fonctionne correctement.
- Assurez-vous que le radiateur est branché et que la prise fonctionne correctement.
- Si l'interrupteur ON/OFF ne s'allume pas en position ON, envoyez-le directement à un centre de service pour réparation.

REMARQUE : SI VOUS AVEZ UN PROBLÈME AVEC VOTRE CHAUFFAGE, CONSULTEZ LES INFORMATIONS SUR LA GARANTIE POUR LES INSTRUCTIONS. VEUILLEZ NE PAS ESSAYER D'OUVRIER OU DE RÉPARER LE CHAUFFAGE VOUS-MÊME. CELA PEUT ANNULER LA GARANTIE ET POURRAIT PROVOQUER DES DOMMAGES OU DES BLESSURES CORPORELLES. SI LE PROBLÈME PERSISTE ENCORE, VEUILLEZ CONTACTER LE REVENDEUR.

Nettoyage et entretien:

Antes de realizar cualquier tarea de limpieza, desconectar el producto y esperar a que se enfríe. El exterior se puede limpiar frotándolo con un paño suave húmedo y luego secarlo. No utilice polvos de limpieza abrasivos ni cera para muebles, ya que esto puede dañar el acabado de la superficie. Para liberar el calentador de la pared, para limpiarlo o redecorarlo, simplemente abra la tapa del perno y desatornille los pernos para quitarlo de la pared. Es importante que la rejilla de ventilación esté siempre libre de polvo. Antes de volver a utilizar después de un largo periodo de tiempo apagado, es necesario aspirar para retirar el polvo que se haya podido almacenar en su interior. Para almacenamiento a corto plazo, simplemente desenchufe el calentador y déjelo; para almacenamiento a largo plazo, puedes desmontarlo de la pared o cubrirlo con algún material.

Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
Puissance thermique				Type de puissance thermique / contrôle de la température ambiante (en choisir un)	
Puissance thermique nominale	P _{nom}	0.425	kW	puissance thermique mono-étape et pas de contrôle de la température ambiante	non
Puissance thermique minimale (à titre indicatif)	P _{min}	0.0	kW	Deux ou plusieurs étapes manuelles, pas de contrôle de la température ambiante	non
Puissance thermique maximale continue	P _{máx,c}	0.425	kW	Avec thermostat mécanique contrôle de la température ambiante	non
Consommation d'électricité auxiliaire				Avec thermostat électronique contrôle de la température ambiante	
Puissance thermique nominale	el _{máx.}	N/A	kW	Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie journalière	non
À production thermique minimum	el _{min.}	N/A	kW	Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	oui
En mode veille	el _{SB}	0.00097	kW	Autres options de contrôle (plusieurs choix possibles)	
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	non
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	oui
				Avec option de contrôle de la distance	non
				Avec commande adaptative de mise en marche	non
				Avec limitation du temps de travail	oui
				Avec capteur à ampoule noir	non
Coordonnées		ABC Confort SLU Lugar Guistilán, S/N, Landrove, 27866 Viveiro, Lugo			

Garantie:

L'entreprise offre une garantie technique selon la législation en vigueur dans chaque pays. Pour que cette garantie soit valable, vous devez présenter la facture originale, le bon de livraison ou le ticket de caisse.

Exigences précédentes:

- La garantie couvre uniquement les défauts de fabrication ou tout problème causé par de tels défauts.
- Tous les problèmes découlant d'une installation ou d'une puissance insuffisante (puissance insuffisante pour chauffer la pièce, installation incorrecte, etc.) ne sont pas couverts par cette garantie.
- Ce radiateur est destiné à un usage domestique, son installation dans tout autre environnement n'est pas garantie.
- Le fabricant se réserve le droit de décider de réparer toute pièce défectueuse ou de remplacer l'ensemble de l'équipement.
- Tous les frais résultant de dommages causés par une mauvaise utilisation, un transport ou une mauvaise alimentation électrique ne sont pas couverts par cette garantie.
- Si l'appareil n'est pas installé ou placé comme indiqué dans ce manuel, l'entreprise responsable ne sera pas responsable des éventuels dommages causés par sa mauvaise utilisation.
- Toute mauvaise manipulation annulera la garantie.
- Dans ce dernier cas de recours à la législation, les deux parties seront sous la juridiction des tribunaux de la province du fabricant.



DOWNLOAD:

ES - Descarga el manual (disponible en varios idiomas) escaneando el código o a través del enlace.
PT - Baixe o manual (disponível em vários idiomas) digitalizando o código ou pelo link.
EN - Download the manual (available in several languages) by scanning the code or through the link.
FR - Téléchargez le manuel (disponible en plusieurs langues) en scannant le code ou via le lien.

B-09512278
sat@abcconfort.com

